

Sl. 45, v. 2. उष्मणाश्च स्वेदहेतुतापादपि अन्यत् दंशा-
दिसदृशं पुत्तिकापिपीलिकादि जायते ॥ (*Coullouca.*)

Sl. 50, v. 2, b. नित्यं सततयायिनि *éd. Calc. éd. Lond.*
mss. Ces deux mots sont obscurs : il me semble qu'ils expri-
ment l'idée d'un monde qui se renouvelle sans cesse, qui est
composé d'êtres se succédant les uns aux autres sans inter-
ruption. Jones prenant pour guide le commentaire (सदा
विनश्यरे) traduit : « a world *always* tending to decay. »
M. de Schlegel propose de lire : संसारे ऽनित्यं सतत-
यायिनि.

Sl. 51, v. 2. आत्मनि शरीरत्यागद्वयं अन्तर्धानं कृत-
वान् । सृष्टिकालं प्रलयकालेन नाशयन् ॥ (*Coullouca.*)

Sl. 53, v. 2, b. मनः सर्वेन्द्रियसहितं वृत्तिरहितं
भवति ॥ (*Coullouca.*)

Sl. 54. यद्यपि नित्यज्ञानानन्दस्वरूपे परमात्मनि न
सुष्यापस्तथापि जीवधर्मी ऽयमुपचर्यते ॥ (*Coullouca.*)

Sl. 55, v. 1, a. तमो ऽयं; cette leçon est celle de l'édi-
tion de Calcutta, de celle de Londres et des *mss.* N^{os} II, V,
VI, VII * et XII. Le *ms.* de Bombay et celui de M. Wilkins
portent तमो यदा.

* Tous les *mss.*, autres que le N^o XI et N^o XII, sont cités d'après M. Haughton.